

ART107 2019. 04. 30.

Lelkednek sem Art egy kis táplálék



**Köszöntöm mindazokat, Akiknek
valamilyen ünnepük van ebben a hónapban**

Közöttük a Kárpáti Flórárt, Aki 16 éves lett április 1-jén!



2019. 04. 02. szerda Erkel Színház

Giuseppe Verdi: **Traviata**

ERKEL

SZÍNHÁZ
THEATRE

2019. április 3. 19:00-21:45
BÉRLETSZÜNET

Giuseppe Verdi
TRAVIATA
LA TRAVIATA

Opera két részben, három felvonásban, olasz nyelven, magyar és angol felirattal | *Opera in two parts, three acts, in Italian, with Hungarian and English surtitles*

Karmester | *Conductor*: KOCSÁR BALÁZS

Szövegíró | *Librettist*:
FRANCESCO MARIA PIAVE

Rendező | *Director*: ANGER FERENC

Látványtervező | *Set and costume designer*:
ZÖLDY Z. GERGELY

Korográfus | *Choreography*:
VENEKEI MARIANNA

Dramaturg, magyar nyelvű feliratok | *Dramaturg,
Hungarian surtitles*: KENESEY JUDIT

Angol nyelvű feliratok | *English surtitles*:
ARTHUR ROGER CRANE

Karigazgató | *Chorus director*: CSIKI GÁBOR

OPERA

HUNGARIAN STATE OPERA

ERKEL

SZÍNHÁZ
THEATRE

Violetta Valéry: MIKLÓSA ERIKA

Flora Bervoix: HEITER MELINDA

Annina: MARKOVICS ERIKA

Alfredo Germont:
MYKHAILLO MALAFII

Giorgio Germont:
FOKANOV ANATOLIJ

Gastone: SZAPPANOS TIBOR

Douphol báró | *Baron Douphol*:
KÁLDI KISS ANDRÁS

d'Obigny márkí | *Marquis d'Obigny*:
FÜLEP MÁTE

Grenvil doktor | *Doctor Grenvil*:
KISS ANDRÁS

Giuseppe: TAKÁCS ANDRÁS

Küldönc | *Messenger*: BAKÓ ANTAL

Közreműködik a Magyar Állami Operaház Zenekara és Énekkara.
*Featuring the Hungarian State Opera
Orchestra and Chorus.*

OPERA

HUNGARIAN STATE OPERA

Régen láttuk Verdinek ezt az operáját. Ezen a napon (egész nap kórházban voltam) direkt jól esett egy ilyen gyönyörű zenét, és óriási szerencsémre, csodás előadást látni.

Violetta, Miklósa Erika volt. Eddig nem, de ezen az estén megszerettem Őt. Az énekesnő - azt hiszem - nem Violetának való, sokkal keményebb, sportosabb nő, mint ami illene a szerephez, de a hangja, az fantasztikus. Nehéz elhinni, hogy egy ilyen kemény, tudatos nő, hagyja magát lebeszélni a szerelméről. Minden jellemvonása ellenére, hagyja! Ebben az Anger -féle rendezésben tűnt fel nekem: Lehetséges, eddig tévedésben éltem? Ebben a felfogásban Violetta felvilágosult, saját vagyonnal, házzal rendelkező, szabad nő, egy elegáns díva!

Ehhez képest beleszeret egy szegény provanszi parasztgyerekbe, aki még durva is vele. Alfred papája is egy csizmás „paraszt” ember, ami nekem nagyon furcsa volt, Miller Lajos szürke zsakettes eleganciájához képest. Hát igen, miért is gondoltam mást, mint ami a való, hogy a Germont család, akik igaz, hogy a szép provanszi tájról érkeznek, de végül is egyszerű vidéki emberek. Szép, tiszta, fehér, egyszerű erkölcsökkel élnek, amibe nem fér bele Violetta „szabadsága.” Hát ennek a történetnek nem is lehetett volna jó vége! Violetának szerencséje volt, hogy meghalt, mert különben mehetett volna szántani, vetni, szőlőt ápolni, egyenesen a párizsi szalonjából!

Azt azonban nem bírom megbocsátani a Zöldi Z. Gergelynek, hogy Alfréd, az egész előadás alatt minden jelenetben ugyan azt „bugyi kék” öltönyt viseli, barna, nem is barna inkább csau színű cipővel. (Rémes!) És az Operaháznak azt, hogy nem kaphatott legalább egy sötét öltönyt a szereplő, amiben az estélyekhez illő módon jelenhetett volna meg. Bár ez is a rendező koncepcióját erősíti, hogy honnan is tudhatta volna, szegény Alfréd, hogy miben kell megjelenni egy elegáns párizsi estélyen.



2019. 04. 05. csütörtök MÜPA

Muszorgszkij: **Hovanscsina**

19.00



Müpa – Bartók Béla Nemzeti Hangversenyterem
Müpa Budapest – Béla Bartók National Concert Hall

Muszorgszkij: **Hovanscsina**

A Budapesti Tavaszi Fesztivál nyitókoncertje

Mussorgsky: Khovanschina

The opening concert of the Budapest Spring Festival

Ivan Hovanszkij herceg, a sztrelecek vezére • *Prince Ivan Khovansky, head of the Streltsy:*

Évaeny STAVINSKY

Andrej Hovanszkij, a fia • *Andrey Khovansky, his son: Misha DIDYK*

Vaszilij Golicin herceg • *Prince Vasily Golitsin: Mikhail GUBSKY*

Fjodor Saklovitj, bojár • *Fyodor Shaklovity, boyar: Rassul ZHARMAGAMBEV,*

a 3. Nemzetközi Marton Éva Énekverseny döntőse • *finalist of the 3rd International Éva*

Marton Singing Competition

Doszifej, az öhitűek feje • *Dosifey, head of the Old Believers: Alexander MARKEEV*

Márta, fiatal öhitű özvegyasszony • *Marfa, young widow, old believer:*

Elena MAXIMOVA

Emma, fiatal német lány • *Emma, young German girl: Anna SHAPOVALOVA,* a 3. Nemzetközi

Marton Éva Énekverseny döntőse • *finalist of the 3rd International Éva Marton Singing*

Competition

Írnok • *Scrivener: Norbert ERNST*

Szuszanna, vénlány • *Susanna, old maid: BÁTORI Éva*

Kuzka, sztrelec • *Kuzka, strelets: MEGYESI Zoltán*

1. sztrelec • *1st strelets: EGRI Sándor*

Varszonojjev, Golicin inasa / 2. sztrelec • *Varsonofyev, a retainer of Golitsin / 2nd strelets:*

SZVÉTEK László

Hírvívő • *Messenger: ALAGI János*

Sztresnyev, bojár • *Streshnev, boyar: REZSNYÁK Róbert*

Közreműködik • *Featuring: a Magyar Rádió Szimfonikus Zenekara • Hungarian Radio Symphony Orchestra,* a Magyar Rádió Énekkara • *Hungarian Radio Choir* (karigazgató • *choirmaster: PAD Zoltán,* a Magyar Rádió Gyermekkara • *Hungarian Radio Children's Choir* (karigazgató • *choirmaster: DINYÉS Soma,* Honvéd Férfikar • *Honvéd Male Choir* (karigazgató • *choirmaster: STRAUZ Kálmán*)
Vezényel • *Conductor: KOVÁCS János*

A Tavaszi Fesztivál nyitó előadását láttuk,
hangversenyszerű előadásban a MÜPÁ-ban. Vezényelt
Kovács János. Ennyi elég is, itt a vége, pont! Kovács János
neve elég garancia az előadás minőségéért!

Azért mégis egy kicsit: Muszorgszkij 42 éves volt, amikor
meghalt, és a Hovanscsina nem volt befejezve. Már szinte
legenda, hogy mennyien és miért éppen ezt az operát

választották alkotó kedvük kiteljesítésére. Akit érdekel, lehet kutakodni. Az a mű, amit hallottunk és Kovács János által vezényelt: Rekonstrukció! Bojti János, rekonstrukciója azt jelenti, hogy visszatér az eredeti kottához. Tapasztaltuk is, hogy a II. felvonás után egyszer csak az énekeseknek kiesett a szájukból a hang, a zenészeknek a kezükből a hangszer és vége. Szünet. Eddig lett kérem megírva a II. felvonás. Szünet utánra még maradt három felvonás, de az V. szinte meg sem született. Bojti az ismertető füzetben leírtak szerint, csak azokkal a kottákkal egészítette ki az alapművet, amelyeket a kutatásai során talált és tényleg beleillett Muszorgszkij koncepciójába.

Szóval ez az opera egy nehéz mű, a tartalma pedig követhetetlen. (Bonyolult az orosz történelem!) De nem baj! A zene gyönyörű. Nem tudtam felidézni semmi élményemet, bár utólag megnéztem a Papám feljegyzéseit és Ő 1950-től kezdődően többször is látta, 1973-, 1974-ben akár ott is lehettem volna Vele, de nem emlékszem. Viszont az előadás alatt rájöttem, hogy ismerem, nagyon is jól ezt a zenét. Márfa jóslatát és Márfa: „Elindult a lány” kezdetű áriájának nagyjából még a szövegét is tudom. És a nyitány, milyen gyönyörű. (Ha hallanád a zenét, amit most hallgatok Kedves Olvasó, akkor rájönnél, hogy Te is ismered! Írás közben hallgatom a Hovanscsina nyitányát.) Muszorgszkij az operájába beleírta az orosz nép minden fájdalmát és keservét és népdalait! Mint egy lexikon, amiből megismerhetjük 1000 évre visszamenőleg a népi énekeket. A szóló énekesek, mind oroszok voltak. A zenészek annyian voltak, hogy alig fértek a szokásos helyükön. A kórus pedig három csapatból állt össze a Magyar Rádió Énekkara,

Gyerekkórusa és a Honvéd Férfikar.
Nagyon, nagyon gyönyörű előadás volt.



Marfa: Helena Maximova A fotó Wiener Statoper előadásából való

2019. 04. 08. hétfő Cinema City Westend

Mia, és a fehér oroszlán



Mia szülei Londonból, Afrikába, egy oroszlán farmra költöznek, a 10 éves kislány teljes elkeseredésére.

És akkor megszületik egy kis oroszlán.... ráadásul, fehér, ami nagy ritkaság! Azt hiszem nem is kellene folytatnom, könnyen kitalálható, hogy itt barátság fog születni, és „cukiság” fog következni, úgyis indul a dolog.....

De nem úgy folytatódik! Az oroszlán hatalmasra nő és mégiscsak egy vadállat! Anyuka fogalmazza meg az eszmei mondanivalót: „Elegem van abból, hogy folyton rettegésben éljek!” Egészen odáig fajul a dolog, hogy Mia, beelöl az apjába egy oroszlánnak szánt altató injekciót, hogy tovább tudjon menekülni az oroszlánnal. „Szent a cél”, de az eszköz

– ebben az esetben – nem mentesít. A kislány az életével játszik naivságában, sőt veszélyezteti a testvérét és még sok-sok embert! Szerintem a film egyáltalán nem mese, és nem gyerekeknek való.

Igaz 12 éves korhatáros, de még az is lehet, hogy nekem sem kellett volna látnom. Vagy undorodtam, vagy rettegetem, vagy mindkettő.

Természetesen szerepel a filmben a „gonosz ember”, akivel szemben fel lehet venni a harcot. És van a szent rezervátum, ahová, ha eljuttat egy ember egy állatot, akkor ott már védve van a bármilyen címen, jogon vadászó emberrel szemben. Mia eljuttatja a Nagy Fehér Oroszlánt ebbe a rezervátumba, igaz, de a rezervátumig vezető út, rémes és ez a jelenetsor film csúcspontja.



2019. 04. 09. kedd ZeneEst 41.

Több mint zene

(Bächer Iván, Daniel Barenboim, Ludwig van Beethoven)

Bächer Iván Barenboim című írása adja a műsor alaphangját (Megjelent: Népsz. 2008. 06.16.)

Holdfény szonáta

Beethoven V. szimfónia

Beethoven VII. szimfónia

Köszönöm Bächer Ivánnak, hogy megírta ezt az igazán humánus történetet. Daniel Barenboimnak, hogy így bízok a zene lelkeket gyógyító erejében, Ludwig van Beethovennek, hogy ilyen szép, időtálló zeneműveket alkotott és Nektek, hogy meghallgattátok.



Szabados György

Én pedig a Mezzo-nak és a Szabadosnak köszönöm!

2019. 04. 10 szerda Erkel Színház

Tevje (Klezmer balett)

Tavaszi Fesztivál keretében a Ballett Theater Basel előadása



Ballett Theater Basel: Tevje

Ballett Theater Basel: Tevje

Tevje, tejesember • *Tevje, the milkman*: Frank Fannar PEDERSEN
Golde, a felesége • *Golde, his wife*: Ayako NAKANO
Cejel, a legidősebb lánya • *Tzeitel, his eldest daughter*: Andrea TORTOSA VIDAL
Hódel, a lánya • *Hodel, his second daughter*: Tana ROSÁS SURÉ
Chava, a lánya • *Chava, his third daughter*: Dévi-Azélia SELLY
Mótel, szabó • *Motel, the tailor*: Jorge GARCÍA PÉREZ
Percsik, diák • *Perchik, a student*: Anthony RAMIANDRISOA
Fegyka, ukrán fiatalember • *Fyedka, young Ukrainian*: Max ZACHRISSON
Jente, házasságkötővelő • *Jente, the matchmaker*: Debora MAIQUES MARIN
Lázár Wolf, agglegény • *Lazar Wolf, a bachelor*: Javier RODRIGUEZ COBOS
Rabbi: Sergio BUSTINDUY
Falusiak, násznép, menekültek • *Country-folk, wedding guests, refugees*:
Armando BRASWELL, Sergio BUSTINDUY, Luna BUSTINDUY MERTENS,
Mirko CAMPICOTTO, Alba CARBONELL CASTILLO, Lydia CARISO,
Ismael DEL VALLE, Diego Benito GUTIERREZ, Rubén Bañol HERRERA,
Lisa HORTEN SKILBREI, Debora MAIQUES MARIN, Gaia MENTOGGIO,
Florent MOLLET, Ayako NAKANO, Max OSSENBURG-ENGELS,
Frank Fannar PEDERSEN, Jorge GARCÍA PÉREZ, Anthony RAMIANDRISOA,
Raquel REY RAMOS, Javier RODRIGUEZ COBOS, Tana ROSÁS SURÉ,
Dévi-Azélia SELLY, Claudine SCHOCH, Piran SCOTT, Andrea TORTOSA VIDAL,
Max ZACHRISSON

Közreműködik • *Featuring*: Kolsimcha
Az együttes tagjai • *The members of the ensemble*: Olivier TRUAN – zongora
• piano, Michael HEITZLER – klarinét • clarinet, Simon GIRARD – harsona
• trombone, Barak MORI – nagybőgő • double bass, Christoph STAUDENMAN
– dob • drums

Koreográfus • *Choreographer*: Richard WHERLOCK
Zene • *Music*: Olivier TRUAN
Diszlet • *Set*: Bruce FRENCH
Jelméz • *Costumes*: Catherine VOEFFRAY
Animáció • *Animation*: Andreas GUZMAN, Bruce FRENCH, Rubén Bañol HERRERA
Fény • *Lighting*: Jordan TUJMAN
Dramaturg • *Dramaturgy*: Hans Kaspar HORT, Bettina FISCHER

Hiába Tavaszi Fesztivál van, itt kell lennünk. Parkolni nem lehet, az a kis hely, ami van az is lezárva. Az Erkel Színház zsúfolásig tele!



Látszik a táncosokon, hogy klasszikus-balett volt a képzésük alapja, de a modern táncnak maximálisan meg tudtak felelni. Ügyesek, akrobatikusak, fegyelmezettek voltak, jó táncosokból áll ez a baseli csapat. Mindazonáltal abszolút modern táncot hoztak, és klezmert. Nem tudom, hogy ez egy kategória-e, de a zene megköveteli a maga koreográfiáját! (Nagyon valószínű, hogy egyetlen nem „tánc-szakképzett” nézőnek sem jutna eszébe, hogy nem lenne stílustörés klezmer zenére: piruettet pörögni, spiccelni vagy pas de bourrée -t lépni!)

Szóval a koreográfus kitett magáért, a táncosaival együtt! Jó zene, szép tánc, szomorú végkicsengés, hát ez a színház! Jó, szép előadást láttunk.



2019. 04. 11. csütörtök Erkel Színház
Cho Sungryong : **Halhatatlan szerelem**
(Koreai Opera)



Az operaház elvitte a Bánk bánt Dél-Koreába, Tegui-ba 2018-ban, Ők pedig viszonzásként elhozták a Nemzeti Operájukat, Budapestre. „A hagyományos koreai előadóművészetet, mint például a samulnorit felvonultató előadás, minden bizonnyal a magyarokat is megindítja majd.” (A samulnori, koreai népi tánc-zene-akrobatika.) Írta a Beköszöntőjében, Bae Sunju, a Tegui Operaház Alapítványának képviselője. Cho Sungryong, aki a Halhatatlan szerelem című operát írta, egy modern zeneszerző, aki, tanárként és kutatóként, sokat tesz a komolyzene ügyéért a hazájában! Mindezeket a gondolatokat azért citáltam ide a műsorfüzetből, hogy Lásd Kedves Olvasó, hogy zeneileg egy komoly, mai

zenedarabot hallottunk. A történet azonban más. A zenemű egy 400 éve élt szerelmespár, megható történetét dolgozza fel. Az „Éden” kertészének kedvenc virága a trombitavirág, gondosan neveli és szaporítja. De egy, az Édenben bóklászó vadász, megrémülve a villámlástól, elmenekül és magával hoz a Földre egy virágot, amit neki ad a szerelmének. A szerelmesek házasságot kötnek és boldogan élnek. De Palmoksura, a kertész keresi a kedvenc virágját, vissza akarja szerezni ezért elaltatja a Fiút örökre, és visszaveszi a virágot. A lány egy életen át siratja a szerelmét és emlékére trombitavirágot ültet. Palmoksura a lány kérdésére, hogy miért kellett meghalni a férjének, a válasz: Te elvetted tőlem, amit én a legjobban szerettem, hát, én is elvettem Tőled, amit Te a legjobban szerettél. Ennyi a mese! Kérdés, hogy mi a tanulság és ki járt jobban? De, ha a trombitavirágot behelyettesítjük a tűzzel és Prometeuszt, Palmoksurával, akkor már más a helyzet, igaz? Nyilván a trombitavirág a távol-keleti népeknél fontos dolgot jelent, vagy nem jelent fontos dolgot, csak éppen fontos dologgal, gondolatlanul helyettesíthető, akkor már rendben van minden! A történetnek megfelelően a zene lassú volt, megfontolt és fenséges. A szereplők mozgása és a cselekmény egyszerűsége, szintén.

Mi pedig tudjuk, hogy a „tartalom és a forma egysége” milyen fontos. A keleti népekre jellemző - legalábbis, ahogyan képzeljük – bölcsesség, pedig éppen ilyen, tehát minden a helyén van!

Képes beszámoló:

Találtam ugyan képeket, de azokat nem használhattam fel, mert az eredeti helyszínem készültek Teguiban! Az Erkel Színházban egy éppen, hogy jelzésekkel ellátott darabot láthattunk.



Szünetben elhelyezték a színpadon az esküvői asztalt!



Egyedül maradt feleség!



Folklor műsort is láttunk!

2019. 04. 12. péntek Ferihegy 1. Repülőtér

Tűz, víz, Föld, levegő

12
április

19.30

Liszt Ferenc Nemzetközi Repülőtér – 1-es terminál
Budapest Ferenc Liszt International Airport – Terminal 1

Baráti Kristóf (hegedű) és a Kodály Filharmonikusok Debrecen

Tűz – víz – föld – levegő

*Kristóf Baráti (violin) and the
Kodály Philharmonic Debrecen*

Fire – water – earth – air

Stravinsky: Feu d'artifice (Tűzijáték • Fireworks), op. 4

Vivaldi: A négy évszak • The Four Seasons, op. 8

E-dúr concerto, „A tavasz” • Concerto in E major, “Spring”

I. Allegro

II. Largo – „Az alvó pásztor” • “The Sleeping Shepherd”

III. Allegro – „Pásztortánc” • “Dance of the Shepherds”

g-moll concerto, „A nyár” • Concerto in G minor, “Summer”

I. Allegro non molto – „Szenvedés a hősközlő” • “Suffering from Heat”

II. Adagio

III. Presto – „Nyári zivatar” • “Summer Thunderstorm”

F-dúr concerto, „Az őszi” • Concerto in F major, “Autumn”

I. Allegro – „Paraszti tánc és dala” • “Dance and Song of Peasants”

II. Adagio molto – „Alvó részegek” • “Sleeping Drunks”

III. Allegro – „A vadászat” • “The Hunt”

f-moll concerto, „A tél” • Concerto in F minor, “Winter”

I. Allegro non molto

II. Largo

III. Allegro

Debussy: La cathédrale engloutie (Az elsüllyedt katedrális • The Submerged Cathedral)
(Leopold Stokowski átirata • arranged by Leopold Stokowski)

Stravinsky: A tűzmadár – szvit • The Firebird – suite

I. Bevezetés – A tűzmadár és a lánca • Introduction – The Firebird and its Dance

II. A hercegnők kórakodása • The Princesses' Khorovod

III. Kascej király pokoli tánca • Infernal Dance of King Kashchei

IV. Bűbájosdai • Berceuse (Lullaby)

V. Finales

Vezetényel • Conductor: SOMOGYI-TÓTH Dániel

A Kodály Filharmonia Debrecenre köztis program • An event jointly organized with Kodály Philharmonic
Debrecen.

A műsor rendezője a Liszt Ferenc Nemzetközi Repülőtér 1-es terminál! A belépőjegy árában benne foglaltatik a transzfer a repülőtérre oda-vissza! Értelmi szerző a Szabados! Hátha a Szabados mondja, még a jegyeket is megveszi, regisztrál a transzferre, magyarán mindent elintéz helyettünk, akkor menjünk! És mentünk! Klárrika, a Szabadosék és mi! Ha Stravinsky ott van valahol, akkor a Szabadost biztosan megtalálható a közelében! Mert imádja és nem hagyta ki egyetlen koncertet sem, ahol az Ő műveit játsszák! Legfeljebb nem megy egyedül, mert a Szabadosnak nagy trükkje, a csábítás művészete! Sok-sok

embert képes magával rángatni! Most is sikerült Neki.

Hát persze nem volt azért a mi Gyurikánknak nehéz dolga a csábítással, mert olyan műsort adott a debreceni Kodály Filharmonikusok Somogyi -Tóth Dániel vezetésével, hogy azon lehetett csodálkozni, „csak ennyien voltak”, de telt ház volt. (Még a kis aranyos-vaksi, az Operaház nézőteréről ismert opera-rajongó ismerősük is jelen volt.) Több autóbusz indult és sokan, nagyon sokan jöttek saját autóval is.

A zenekar remekelt és a Barát Kristóf hegedűművész is nagyot alkotott Vivaldi: Négy évszak című darabjával.

Persze a Zeneakadémia nagyterme, vagy (pláne) a MÜPA azért jobb helyszín lett volna, de nagyon lehet örülni annak, hogy működésbe hozták ezt az elhagyott és jobb sorsra érdemes (szerintem Art-deco) gyönyörű épületet. (Csak a WC-ben nem volt villany és papír! Kár!)

Képes beszámoló:



Nosztalgia! MALÉV busz is fuvarba állt!



Talán rossz helyen ül a Kedves Néző?



Szabadosok is megvannak!



Taps és köszöntő virág a karmesternek!



De Ő átadja a csokrot az első hegedűsnek!

2019. 04. 14. vasárnap Üzemház

Mozart: A kairói lúd...

EIFFEL ART STUDIOS
EIFFEL
MŰHELYHÁZ

2019. április 14., 20:00–22:00
OSZEMUTATÓ | WORLD PREMIERE

Wolfgang Amadeus Mozart

A KAIRÓI LÚD, AVAGY

A RÁSZEDETT VÖLEGÉNY

L'oca del Cairo, ossia Lo sposo deluso (THE
GOOSE OF CAIRO OR THE DELUDED
BRIDEGROOM)

Passiccio két felvonásban, olasz nyelven, magyar és
angol felirattal | *Passiccio in two acts, in Italian, with
Hungarian and English surtitles*

Karmester | Conductor: NÉMETH PÁL

Szövegíró | Librettist: LORENZO DA PONTE,
GIOVANNI BATTISTA VARESCO

Konceptelő | Concept by:
TORONYKÓY ATTILA, ÓKOVÁCS SZILVESZTER

Zenéjét átdolgozta | Music edited by: NÉMETH PÁL

Az olasz nyelvű szövegkönyvet gondozta |
Italian libretto supplemented by: LÁX ÉVA

Rendező | Director: TORONYKÓI ATTILA

Látványtervező | Set and costume designer:
JUHÁSZ KATALIN

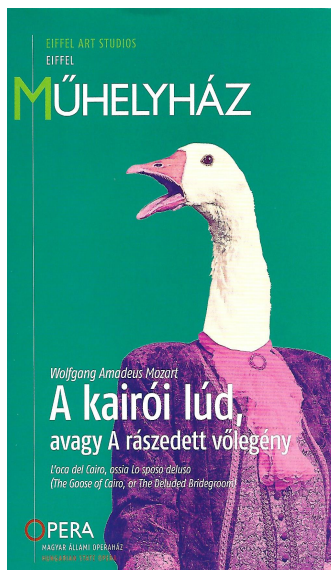
Dramaturg, magyar nyelvű feliratok |
Dramaturg, Hungarian surtitles: KENESEY JUDIT

Angol nyelvű feliratok | English surtitles:
ARTHUR ROGER CRANE

Betánító karnagy | Assistant chorus master:
ERDELYI DÁNIEL

Karigazgató | Chorus director: CSIKI GÁBOR

OPERA
MAGYAR ÁLLAMI OPERAHÁZ
HUNGARIAN STATE OPERA



EIFFEL ART STUDIOS
EIFFEL
MŰHELYHÁZ

Don Pippo: KOVÁCS ISTVÁN
Cellidora: BAKONYI ANIKÓ
Biondello: BALCZÓ PÉTER
Lionetto: SZEREKOVÁN JÁNOS
Lavina: VÁRADI ZITA
Calandrino: BIRI GERGELY
Auretta: KESZEI BORI
Chichibio: FÜLEP MÁTÉ

Közreműködik a Magyar Állami Operaház
Zenekara és Énekkara.
Featuring the Hungarian State Opera
Orchestra and Chorus

OPERA
MAGYAR ÁLLAMI OPERAHÁZ
HUNGARIAN STATE OPERA



Hát, egy kicsit több lesz a kép ebben a beszámolóban, mint amennyit szoktam alkalmazni az írásaim mellé. De ez most egy különleges alkalom.

Először jártunk a MŰHELYHÁZ-ban!

Ókovács Szilvesztertől, rengeteget hallottunk erről az építményről, sőt már filmet is láttunk, de mind a tegnapi napig, mintha álmódozást hallottunk volna. Tegnap este azonban beléptünk a szerelőcsarnokba és tessék: Ott áll a mozdony azon a helyen, ahogyan a (trükk)filmen láttunk. Van büfé és egy kis színpad, az esti fogadáson részvevők számára! Lehet enni, táncolni, leülni és inni nyilván, persze valamiféle bérlő és vendégeik számára, mert, ami már elkészül azt hasznosítani kell, lehet is.

És színházterem is van! Igaz még rengeteg a hiányosság, nyilván a bennfentesek erről sokkal többet tudnának szólni

De mi előadásra jöttünk, egy igazi, valóságos operai előadásra. Csak előbb meghallgattuk Ókovács Szilvesztertől, hogy hogyan is készült, állt össze egyé, Mozartnak ez a két, befejezetlenül maradt kis műve!

Ókovács idézte Németh Pál régi zenék tudójának, Neki is ihletet adó csodálatos, mondását: **Az aranyműves asztaláról lehulló morzsa, forgács, hulladék is arany!** Ha ezt a mondást Mozartra értelmezzük, mint a zenekészítés aranyművesére, akkor máris érthető: ha a „hulladékot” feldolgozzuk Mozart asztaláról, akkor ugyan olyan aranyértékű művet kapunk eredményül, mintha azt Mozart tette volna! Kérdés, hogy ez így van-e? Hát erről bizony Fáy Miklós véleményét meg kellene hallgatni. Kérdés, hogy nyilatkozik-e majd? (Aranyműves munkáját,

csak aranyműves bírálhatja!)

Szóval a darab zenei kritikájára még váni kell. Nekem a balga nézőnek nem tűnt fel semmi, a mű számomra éppen olyan volt, mint a többi Mozart mű, mármint opera, mert megszületett Mozart 6. operája, amit meg sem írt! (Illetve, nem teljes egészében!)

Így lett a két műből egy, de a címe kettős: A kairói lúd, avagy A rászédett vőlegény.

Összesen három előadásra kaptunk ingyenes meghívást! Csak az oda jutás, illetve a parkolás kissé még nehézkes. Sajnos. Ha egészséges lennék, akkor viszont - érdekes módon – a MÜPÁ-ba (16-os busz/2-es villamos), az Erkel Színházba (19-es villamos/4-es Metró), Operaházba (105-ös busz), Műhelyházba (16-os busz/9-es busz) járatokkal, avagy viszonylatokkal, teljesen ingyen és könnyen el tudnánk jutni!







2019. 04. 15. vasárnap este

Ide kell vennem egy rémes tragédiát, mert miközben mi a Műhelyházban bóklásztunk, nézegettük a helyszínt és az előadást, addig Párizsban leégett a Notre Dame templom!

Reggelre kiderült, hogy maga a templom kőből épített váza, szerkezete épen maradt és még az is lehet, hogy valamivel több is! De ezt majd a statikusok/építészek fogják megállapítani.

Mennyi mindenről szoktuk ezt hallani régi korokra vonatkoztatva, hogy leégett! Tűzben pusztult el. Sajnos a régi építmény tűz áldozata lett stb. Modern korban ez a „leégett” kifejezés kiment a divatból! Vagy talán mégsem?

Nem is olyan régen a felújítás alatt álló műemlékház teljes tetőszerkezete égett porrá a munkások hibája miatt az épületben felújítási munkák folytak, Budapesten, a Kodály köröndnél. Vagy régebben, de nem annyira régen leégett Párizsban a Credit Lyonnais Bank épülete! Barcelonában a Ramblán levő színház, vagy a Velencében a La Fenice Színház, szintén leégtek! Ezek csak azok persze, amelyekről én is tudok! Biztosan van több tüzese is. Ilyenkor persze az első feltételezés: Gyújtogatás! Igen, még ez is lehet, de ki tudja, hogy a régi korokban mi volt az ok? Lényeg a „leégett” tényén van, amelyen már nem lehet segíteni! Biztos vagyok azonban, hogy ez a templom világméretű összefogással, újjá, széppé volt épülni! Mindenki fog segíteni, a nem keresztények is, mert ez nem vallási, és nem is politikai kérdés. Ez művészet-történeti, művészetalkotási, Világörökségi téma, és maradjon is az!



2019. 04. 16. kedd Erkel Színház

The Gershwins: Porgy és Bess

ERKEL

SZÍNHÁZ
THEATRE

2019. április 16. 18:00-22:00
ÉJSZAKAI REPÜLÉS BÉRLET

The Gershwins®
PORGY ÉS BESS®
PORGY AND BESS®

Opera három felvonásban, angol nyelven,
magyar és angol felirattal | *Opera in three acts,
in English, with Hungarian and English surtitles*

Irá | *By*: GEORGE GERSHWIN, DUROSE ÉS
DOROTHY HEYWARD. ÉS IRA GERSHWIN
Magyar nyelvű feliratok | *Hungarian surtitles*:
KENESEY JUDIT

Nyelvi felkészítő | *Dialect coach*: RORY WINSTON

Karmester | *Conductor*: DÉNES ISTVÁN

Rendező | *Director*: ALMÁSI-TÓTH ANDRÁS

Diszlettervező | *Set designer*: SEBASTIAN HANNAK

Jelműtervező | *Costume designer*:
LISZTOPÁD KRISZTINA

Koreográfus | *Choreographer*: BARTA DÓRA

A gyermekkar vezetője | *Head of the Children's Chorus*:
HAJZER NIKOLETT

Az énekkart vezetője | *Assistant chorus master*:
RIEDERAUER RICHÁRD

Karigazgató | *Chorus director*: CSIKI GÁBOR

Az holokauszt áldozatainak emléknapja tiszteletére az
előadás rövid megemlékezéssel kezdődik. | *In observation
of the Day of Memorial for the victims of the Holocaust, the
performance will commence after a brief commemoration.*

OPERA

MAGYAR ÁLLAMI OPERAHÁZ
HUNGARIAN STATE OPERA

ERKEL

SZÍNHÁZ
THEATRE

Porgy: PALERDI ANDRÁS
Bess: LÉTAY KISS GABRIELLA
Sporting Life: LÁSZLÓ BOLDIZSÁR
Crown: SZEGEDI CSABA
Jake: FÜLEP MÁTÉ
Clara: RÖSER ORSOLYA HAJNALKA
Robbins: UJVÁRI GERGELY
Serena: FODOR GABRIELLA
Maria: MELÁTH ANDREA
Mingo: KISS TIVADAR
Peter: KRISTOFORI FERENC
Frazier / Temetkezési vállalkozó | *Frazier /
Undertaker*: GEIGER LAJOS
Rikárus / Nelson | *Crab Man / Nelson*:
SZEREKOVÁN JÁNOS
Nyomozó | *Detective*: KÁLID ARTÚR
Mr. Archdale / Halottkém | *Mr. Archdale /
Coroner*: NAGY DÁNIEL VIKTOR
Rendő | *Policeman*: dr. MARCELO CAKE-BALY
Scipio: TAKÁCS BOTOND

Táncművészek | *Dancers*:
GYARMATI ZSOFIA, ROTTNER BIANKA,
WEISZ SÁRA, SÁRI RÉKA, BAJÁRI LEVENTE,
KOHÁRI ISTVÁN, SZIGETI GÁBOR,
VILA M. RICARDO

Közreműködik a Magyar Állami Operaház Zenekara,
Énekkara és Gyermekkara. | *Featuring the Hungarian
State Opera Orchestra, Chorus and Children's Chorus.*

Az angol nyelvű feliratozásban a mű eredeti, javarészt
Güllüh-dialektusban írt szövege olvasható.
*The English surtitles use the text from the original work,
which is written mostly in the Gullah dialect.*

OPERA

MAGYAR ÁLLAMI OPERAHÁZ
HUNGARIAN STATE OPERA

Volt egyszer egy rajzfilm, amit nagyra értékeltem akkoriban,
a címe: Így fociznak a kozákok! Emlékszik rá valaki?
Természetesen nem csak a kozákok fociztak a filmben,
hanem különböző nemzetek, franciák, németek, oroszok
stb. A filmkészítők meglátása nagyon-nagyon szemléletes
volt, népi sajátosságokat kiemelő ábrázolásuk felismerhető,
és vállalható, nagyon találó, mulattató film volt.

A Porgy és Bess című Gershwin művet eredetileg négerek

adták elő, a rájuk érvényes jellemzőket hozva magukkal. Gondolok itt a hangzásra, mozgásra, játékra (ez alatt mimikát értek), begyökerezett ősi szokásokra (összetartás, szokások, szoptatás stb.) És semmiképpen sem operáról van (volt, lehetett szó) sokkal inkább musicalről! Egy operaénekes legyen az világhírű nagyság, nem tudja úgy előadni a Summertime kezdetű nótát (dalt), mint ahogyan azt Ella Fitzgerald tudta!

Juhász Előd írta: *„Gershwin világos, egyszerű, nemes veretű, kissé » egzotikus« egyéni dallamossága a hármás (indián, fekete, afro-amerikai) eredetből vezethető le. ... Gershwin a fekete songok és spirituálék szellemét, a jazz és a könnyedebb műfajok hangvételét ötvözte romantikus veretű, szimfonikus karakterű, letagadhatatlanul egyéni muzsikájában.”* Gershwin operát írt, így határozta meg a műfaját a zenéjének, de nem operaénekesek számára!

Ennyit az előzményekről! De mit láttunk az Erkel Színházban ebből? Hát egy operának látszó előadást!

Gershwinnek talán lehetett az álma, hogy megmutassa a világnak, hogy abban a szegénységben, nyomorban, kizsároltságban élő szerencsétlen népben, mennyi érték van. Összetartás, jó érzés, ritmus, zene, amiből érdemes tanulni, átvenni, féltetni, óvni. Ezzel szemben az operában kábítószerezést, gyilkosságot, szegénységet, halált, bűnt láttunk, az is nagyon rosszul interpretálva. Pedig a Porgy és Bess egy jó, hatásos mű, tele fantasztikusan jó zenével! Ezt azonban az operának, nem sikerült hoznia! A máskor olyan fergetegesen működő társulat, csődöt mondott! Mi lehet az ok? A darabválasztás? De már játszotta az Operaház ezt a

darabot Radnai György és Házy Erzsébet főszereplésével és valószínűleg nagyon jól, mert 124-szer adták elő!

(Megnéztem az interneten.) Rendezés? Karmester? Talán most nincs itt az ideje ennek a darabnak az előadására! Sajnálom! A régi előadásra nem emlékszem, sajnós, így most ez az előadás fog bennem megmaradni!

Ráadásul nem tudtam meg, hogy: Hogyan fociznak a feketék! (Bocsánat a hasonlatért!) Mert így nem, az biztos!



2019. 04. 17. szerda Szalag utca

Amerikai rokon látogatása

Megérkeztek az amerikai rokonok!

Akkor most megkezdődik a 2019 Kevin című Ünnepi Játékok. Folyamatos családi összejövetel, folyamatos sütés, főzés és evés. Kirándulás Egerbe, Debrecenbe, a Hortobágyra, Balatonfüredre és Bécsbe. Programok kitalálója és kivitelezője: Nóra&István.



2019. 04. 18. szerda Erkel Színház

Mascagni/Leoncavallo: **Parasztbecsület/Bajazzók**

ERKEL

SZÍNHÁZ
THEATRE

Parasztbecsület

Cavalleria rusticana

Opera egy félóránálkötés mellett, magyar és angol felirattal
Opera in one act, in Italian, with Hungarian and English subtitles

Operát írták: Mascagni
Operát rendezte: Gergely Borzari

Operát rendezte: Gergely Borzari

Operát rendezte: Gergely Borzari

Operát rendezte: Gergely Borzari

Operát rendezte: Gergely Borzari

Operát rendezte: Gergely Borzari

Operát rendezte: Gergely Borzari

Operát rendezte: Gergely Borzari

Operát rendezte: Gergely Borzari

Operát rendezte: Gergely Borzari

Operát rendezte: Gergely Borzari

Operát rendezte: Gergely Borzari

Operát rendezte: Gergely Borzari

Operát rendezte: Gergely Borzari

Operát rendezte: Gergely Borzari

Operát rendezte: Gergely Borzari

Operát rendezte: Gergely Borzari

Operát rendezte: Gergely Borzari

Operát rendezte: Gergely Borzari

Operát rendezte: Gergely Borzari

Operát rendezte: Gergely Borzari

Operát rendezte: Gergely Borzari

Operát rendezte: Gergely Borzari

Operát rendezte: Gergely Borzari

Operát rendezte: Gergely Borzari

Operát rendezte: Gergely Borzari

Operát rendezte: Gergely Borzari

Operát rendezte: Gergely Borzari

Operát rendezte: Gergely Borzari

Operát rendezte: Gergely Borzari

Operát rendezte: Gergely Borzari

Operát rendezte: Gergely Borzari

Operát rendezte: Gergely Borzari

Operát rendezte: Gergely Borzari

Operát rendezte: Gergely Borzari

Operát rendezte: Gergely Borzari

Operát rendezte: Gergely Borzari

Operát rendezte: Gergely Borzari

Operát rendezte: Gergely Borzari

Operát rendezte: Gergely Borzari

Operát rendezte: Gergely Borzari

Operát rendezte: Gergely Borzari

Operát rendezte: Gergely Borzari

Operát rendezte: Gergely Borzari

Operát rendezte: Gergely Borzari

Operát rendezte: Gergely Borzari

Operát rendezte: Gergely Borzari

Operát rendezte: Gergely Borzari

Operát rendezte: Gergely Borzari

Operát rendezte: Gergely Borzari

Operát rendezte: Gergely Borzari

Operát rendezte: Gergely Borzari

Operát rendezte: Gergely Borzari

Operát rendezte: Gergely Borzari

Operát rendezte: Gergely Borzari

Operát rendezte: Gergely Borzari

Operát rendezte: Gergely Borzari

Operát rendezte: Gergely Borzari

Operát rendezte: Gergely Borzari

Operát rendezte: Gergely Borzari

Operát rendezte: Gergely Borzari

Operát rendezte: Gergely Borzari

Operát rendezte: Gergely Borzari

Operát rendezte: Gergely Borzari

Operát rendezte: Gergely Borzari

Operát rendezte: Gergely Borzari

Operát rendezte: Gergely Borzari

Operát rendezte: Gergely Borzari

Operát rendezte: Gergely Borzari

Operát rendezte: Gergely Borzari

Operát rendezte: Gergely Borzari

Operát rendezte: Gergely Borzari

Operát rendezte: Gergely Borzari

Operát rendezte: Gergely Borzari

Operát rendezte: Gergely Borzari

Operát rendezte: Gergely Borzari

Operát rendezte: Gergely Borzari

Bajazzók

Pagliacci

Opera egy félóránálkötés mellett, magyar és angol felirattal
Opera in Italian, with Hungarian and English subtitles

Operát írták: Leoncavallo

Operát rendezte: Gergely Borzari

Operát rendezte: Gergely Borzari

Operát rendezte: Gergely Borzari

Operát rendezte: Gergely Borzari

Operát rendezte: Gergely Borzari

Operát rendezte: Gergely Borzari

Operát rendezte: Gergely Borzari

Operát rendezte: Gergely Borzari

Operát rendezte: Gergely Borzari

Operát rendezte: Gergely Borzari

Operát rendezte: Gergely Borzari

Operát rendezte: Gergely Borzari

Operát rendezte: Gergely Borzari

Operát rendezte: Gergely Borzari

Operát rendezte: Gergely Borzari

Operát rendezte: Gergely Borzari

Operát rendezte: Gergely Borzari

Operát rendezte: Gergely Borzari

Operát rendezte: Gergely Borzari

Operát rendezte: Gergely Borzari

Operát rendezte: Gergely Borzari

Operát rendezte: Gergely Borzari

Operát rendezte: Gergely Borzari

Operát rendezte: Gergely Borzari

Operát rendezte: Gergely Borzari

Operát rendezte: Gergely Borzari

Operát rendezte: Gergely Borzari

Operát rendezte: Gergely Borzari

Operát rendezte: Gergely Borzari

Operát rendezte: Gergely Borzari

Operát rendezte: Gergely Borzari

Operát rendezte: Gergely Borzari

Operát rendezte: Gergely Borzari

Operát rendezte: Gergely Borzari

Operát rendezte: Gergely Borzari

Operát rendezte: Gergely Borzari

Operát rendezte: Gergely Borzari

Operát rendezte: Gergely Borzari

Operát rendezte: Gergely Borzari

Operát rendezte: Gergely Borzari

Operát rendezte: Gergely Borzari

Operát rendezte: Gergely Borzari

Operát rendezte: Gergely Borzari

Operát rendezte: Gergely Borzari

Operát rendezte: Gergely Borzari

Operát rendezte: Gergely Borzari

Operát rendezte: Gergely Borzari

Operát rendezte: Gergely Borzari

Operát rendezte: Gergely Borzari

Operát rendezte: Gergely Borzari

Operát rendezte: Gergely Borzari

Operát rendezte: Gergely Borzari

Operát rendezte: Gergely Borzari

Operát rendezte: Gergely Borzari

Operát rendezte: Gergely Borzari

Operát rendezte: Gergely Borzari

Operát rendezte: Gergely Borzari

Operát rendezte: Gergely Borzari

Operát rendezte: Gergely Borzari

Operát rendezte: Gergely Borzari

Operát rendezte: Gergely Borzari

Operát rendezte: Gergely Borzari

Operát rendezte: Gergely Borzari

Operát rendezte: Gergely Borzari

Operát rendezte: Gergely Borzari

Operát rendezte: Gergely Borzari

Operát rendezte: Gergely Borzari

Operát rendezte: Gergely Borzari

Operát rendezte: Gergely Borzari

Operát rendezte: Gergely Borzari

Operát rendezte: Gergely Borzari

Operát rendezte: Gergely Borzari

Operát rendezte: Gergely Borzari

Operát rendezte: Gergely Borzari

Operát rendezte: Gergely Borzari

Operát rendezte: Gergely Borzari

„Egykoron az én kedvenc műveim között volt”
„It was once my favorite”

„Egykoron az én kedvenc műveim között volt”
„It was once my favorite”

„Egykoron az én kedvenc műveim között volt”
„It was once my favorite”

„Egykoron az én kedvenc műveim között volt”
„It was once my favorite”



Ha az Operaháznak nincs lehetősége, hogy a Parsifalt adja elő Húsvétkor, akkor előveszik, Mascagni: Parasztbecsület című operáját, amely (éppen úgy, mint a Parsifal) Húsvétkor játszódik. Van a dalműben egy olyan csodálatos húsvéti kórus, hogy szem nem marad szárazon a nézőtér! De nem ezért szeretem ezt az operát, hanem mert minden egyes hangjegye egy kincs, egy arany darabka, amelyből csakis csodálatos mű állhat össze! Elejétől, az opera végéig, amikor beordítja valaki a függöny mögül, prózában: Megölték Turiddut! Addig csak csodálatos dallamokat hallhatunk! Az ilyen operákat nevezik „verista” műnek, ami

azt jelenti, hogy az egyszerű népekről szól a darab, nem valami, tőlünk távol álló királyról, hercegről, gazdagságról stb. szól, hanem az egyszerű nép gyermekéről! Talán a Carmen volt az első ilyen „verista” mű, amely ellen tiltakozott a közönség, hogy nem operaszínpadra való! Egy cigány lány szerelméről operát írni! Hallatlan! Hát ilyen ez a mű is, egy parasztlány szerelméről szól. Az előadás kifogástalan, a főszerepet Komlósi Ildikó énekelte, aki április elején még New Yorkban lépett fel Juditként a Kékszakállúban! (Most kapott Kossuth-díjat is!) Ő a legjobb és mégis csak Vele volt bajom az egész előadásból! Mégpedig az, hogy Ő nem egy „verista” alkat, éppen ellenkezőleg, királynői! (Judit, Turandot, Amnerisz, Eboli ezek a Neki való szerepek) Talán a magassága teszi? Nem tud annyira összegörnyedni, hogy Turiddu, pici anyjának megcsókolja a kezét! Lehet! És minden férfinál magasabb Turiddu és Alfio is kisebb Nála. Persze erről nem tehet, Ő egy királynő!

A Bajazzóban még ennyi hibát sem találtam! Igaz nem is kerestem! Leoncavallónak ez a műve összekapcsolódik a Parasztbecsülettel és együtt játsszák őket szinte mindenhol a világban! Jól teszik! Azt mondják: Iker operák!

Szóval csodálatos előadást láttunk!

Mivel zárva van az Operaház, a külföldi közönség is az Erkel Színházra fanyalodott! De én örülök, azért mert ha az Operaházba látogat el egy külföldi, akkor szinte 100%, hogy az épületet jön csodálni, nem pedig az előadásainkat!

Pedig az előadásaink olyan magas színvonalúak, hogy

megérdemelnék, hogy a nézők az előadásra koncentráljanak, ne az épületre! Most viszont ez történik, mivel az Erkel Színházon nincs mit csodálni. Van neki négy fala, sok-sok-sok ülése, nagyon drága büféje, nincs menekvés csak az előadásra kell (lehet) figyelni!



2019. 04. 19. péntek Kada utca

**Kárpáti család összejövetele, az amerikai rokon, Kevin Kárpáti, látogatása miatt
(Ennyi embert összeterejni, már művészet!)**



Szica Nagy

és az óriási meglepetés: Ildi & Zsolt gyereke!

A leges-leges legkisebb családtag érkezése!

GRATULÁLUNK!

2019. 04. 20. szombat Kada utca

Kirándulás a Ziribárra

(Helyett!)

Valamikor régebben, szokás volt, hogy tavasszal, elmentünk a Pilis-hegységben levő Ziribárra, kirándulni. Mindig arra a helyre mentünk, ahol természetes valójában a rét telis-tele van nárciszokkal! Kerestünk egy olyan helyet, ahol nem tapostuk le a virágokat, egy napsütötte tisztást, kipakoltuk a magunkkal hozott mindenféle földi jót, és felfaltuk! Amikor minden kaja elfogyott, és a gyerekeink kifocizták magukat, hazajöttünk!

Az utóbbi években azonban, leszoktunk a kirándulásról. A gyerekek megnőttek, már nem akartak velünk kirándulni. Unokák pedig még nem voltak. Később lettek, de még nagyon picik voltak... Még később, amikor megnőttek elmentünk Velük párszor piknikezni a Ziribárra, de az unokák körében, nem lett népszerű ez, a némi hegymászással is járó kirándulás, egy idő után le is szoktunk....

De nem szoktunk le az evésről és az összejövetelekről sem.... Egyszer a Jutka azt találta mondani, hogy gyertek hozzánk a kertbe, hozzatok kaját, az ajtója kiírjuk, hogy „Ziribár”, és ebédeljünk együtt! S lőn... Mivel ez az egész móka tavasszal volt (van) sokszor egybeesik a Húsvétal.

Azóta a Kada utcában van a Ziribár.....a Jutka nárciszos szalvétákat tesz, a hatalmas asztalra!



2019. 04. 20. szombat MÜPA

Csajkovszkij: **Jolanta**

19.30

20
április

Müpa – Bartók Béla Nemzeti Hangversenyterem
Müpa Budapest – Béla Bartók National Concert Hall

**Valerij Gergijev és a
Mariinszkij Zenekar**

*Valery Gergiev and the
Mariinsky Orchestra*

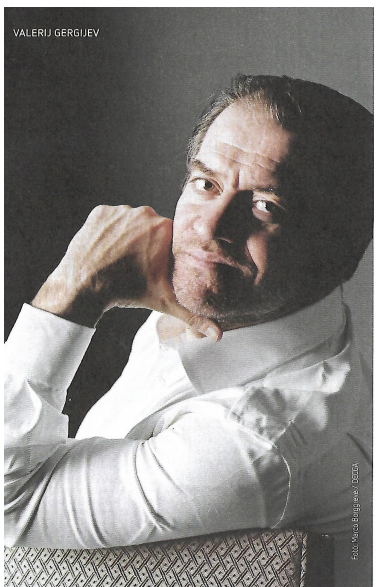
Csajkovszkij • *Tchaikovsky*: Jolanta – koncertszerű előadás • *Jolanta* – concert performance

René, Provence királya • *King of Provence*: Stanislav TROFIMOV
Jolanta, a lánya • *Jolanta, his daughter*: Irina CHURILOVA
Róbert, Burgundia hercege • *Robert, Duke of Burgundy*: Alexei MARKOV
Vaudémont gróf, burgundiai lovag • *Count Vaudémont, a Burgundian knight*:
Najmiddin MÁVLYANG
Ibn-Hakia, más orvos • *a Moorish physician*: Roman BURDENKO
Almerich, a király fegyverhordozója • *armour-bearer to King René*: Andrei ZORIN
Bertrand, kapus • *doorkeeper*: Yuri VOROBIEV
Mária, Bertrand felesége, Jolanta dajkája • *Bertrand's wife, Jolanta's nursemaid*:
Natalya EVSTAFIEVA
Brigitta, Jolanta barátja • *Jolanta's friend*: Kira LOGINOVA
Laura, Jolanta barátja • *Jolanta's friend*: Yekaterina SERGEYEVA
Közreműködik • *Featuring*: Nemzeti Énekar • *Hungarian National Choir* (karigazgató
• *choirmaster*: SOMOS Csaba)

A Mariinszkij Színház ekklózió partnere a VTB Bank, Yoko Ceszina és a Sberbank. • The Mariinsky Theatre's
global partners are VTB Bank, Yoko Ceszina, and Sberbank.

„A *Jolanta*, Csajkovszkij utolsó operája igazi csemege a műfaj szerelmeseinek. Az 1892-ben bemutatott mű minden szempontból különleges alkotás, hiszen témaválasztásának drámaisága mellett értelmezése is különleges feladat: a felszínen zajló emberi drámák mellett szimbolista, sőt pszichoanalitikus megközelítés is benne rejlik a műben. Az opera szakavatott ismerője, Valerij Gergijev több ízben dirigálta már a művet, a budapestihez hasonló koncerttermi előadásai nagy sikert arattak. Scenírozott formában pedig Bartók egyfelvonásosa *A kékszakállú herceg vára* párdarabjaként New York-i Metropolitanban.” (Idézet a műsorfüzetből) Csak melleleg kívánom megjegyezni, hogy

fergeteges előadás lehetett a MET-ben, most áprilisban. A Kékszakállúban Komlós Ildikó és Cser Krisztián léptek fel a fesztivál Zenekarral, vezényelt Fischer Iván. Az előadás 2. felvonása pedig az idézetben szereplő Jolanta volt Gergyjjev vezényletével, amelyet itt a MŰPÁ-ban láttunk!) A Jolantára vonatkozó leírást pedig ezért vettem át, mert semmit nem tudtam erről az operáról, nincs műsoron, nálunk nem játsszák!



(Csak nagyon halkán szeretném megjegyezni, hogy nekem sem az opera, sem Gergyjjev vezénylese nem tetszett „annyira”! A Műben nem bírtam felfedezni Csajkovszkijt! Egy karmester működését pedig csak úgy vagyok képes megítélni, ha olyan művet vezényel, amit már jól ismerek és képes vagyok észrevenni a különbségeket! Ebben az előadásban viszont nekem, mind a ketten ismeretlenek voltak.) Többször kellene Gergyjjevet hallgatnom!

2019. 04. 21. vasárnap Üzemház

Mascagni: *Messa Di Gloria* / *Parasztbecsület*

a Parasztbecsület eseményeként a határgát. Amikor lassúbb a vízszintemlék a szent miszokészítés: olyan nagy a szent Miszokészítés megemlékezés hazafelé az ünnepélyes.

Akkor látnak, amikor a férfiak a szent Miszokészítés megemlékezés hazafelé az ünnepélyes. Akkor látnak, amikor a férfiak a szent Miszokészítés megemlékezés hazafelé az ünnepélyes.



szerep: a. Budapesti Operaház

MŰHELYHÁZ

Parasztbecsület *Cavalleria rusticana*

Ismeretlen előadás dátum, helyszín, megnevezés

Készítve a Budapesti Operaház

Tudós a Budapesti Operaház

Szerep a Budapesti Operaház

Idő a Budapesti Operaház

Idő a Budapesti Operaház

Idő a Budapesti Operaház

Idő a Budapesti Operaház

Idő a Budapesti Operaház

Idő a Budapesti Operaház

Idő a Budapesti Operaház

Idő a Budapesti Operaház

Idő a Budapesti Operaház

Idő a Budapesti Operaház

Idő a Budapesti Operaház

Idő a Budapesti Operaház

Idő a Budapesti Operaház

Idő a Budapesti Operaház

Idő a Budapesti Operaház

Idő a Budapesti Operaház

Idő a Budapesti Operaház

Idő a Budapesti Operaház

Idő a Budapesti Operaház

Idő a Budapesti Operaház

Idő a Budapesti Operaház

Idő a Budapesti Operaház

Idő a Budapesti Operaház

Idő a Budapesti Operaház

Idő a Budapesti Operaház

Idő a Budapesti Operaház

Idő a Budapesti Operaház

Idő a Budapesti Operaház

Idő a Budapesti Operaház

Idő a Budapesti Operaház

Idő a Budapesti Operaház

Idő a Budapesti Operaház

Idő a Budapesti Operaház

Idő a Budapesti Operaház

Idő a Budapesti Operaház

Idő a Budapesti Operaház

Idő a Budapesti Operaház

Idő a Budapesti Operaház

Idő a Budapesti Operaház

Idő a Budapesti Operaház

Idő a Budapesti Operaház

Idő a Budapesti Operaház

Idő a Budapesti Operaház

Idő a Budapesti Operaház

Idő a Budapesti Operaház

Idő a Budapesti Operaház

Idő a Budapesti Operaház

Idő a Budapesti Operaház

Idő a Budapesti Operaház

Idő a Budapesti Operaház

Idő a Budapesti Operaház

Idő a Budapesti Operaház

Idő a Budapesti Operaház

Idő a Budapesti Operaház

Idő a Budapesti Operaház

Idő a Budapesti Operaház

Idő a Budapesti Operaház

Idő a Budapesti Operaház

Idő a Budapesti Operaház

Mascagni műveit először a Parasztbecsület négyfelvételén szerepelt. Pénteken este 8 óráig tartó előadás a szent Miszokészítés megemlékezés hazafelé az ünnepélyes.

Mascagni műveit először a Parasztbecsület négyfelvételén szerepelt. Pénteken este 8 óráig tartó előadás a szent Miszokészítés megemlékezés hazafelé az ünnepélyes.

Mascagni műveit először a Parasztbecsület négyfelvételén szerepelt. Pénteken este 8 óráig tartó előadás a szent Miszokészítés megemlékezés hazafelé az ünnepélyes.

Mascagni műveit először a Parasztbecsület négyfelvételén szerepelt. Pénteken este 8 óráig tartó előadás a szent Miszokészítés megemlékezés hazafelé az ünnepélyes.

Mascagni műveit először a Parasztbecsület négyfelvételén szerepelt. Pénteken este 8 óráig tartó előadás a szent Miszokészítés megemlékezés hazafelé az ünnepélyes.

Húsvét lévén, az Operaház ahol tudja ott húsvéti zenét játszik. Két nappal előbb az Erkel Színházban, ma este pedig a Műhelyházban! Ebből adódóan a Parasztbecsület című Mascagni operát kétszer láttunk gyors egymásutánban! Nem baj – természetesen – mert nagyon szeretem ezt a művet.

Nagyon szép volt a Messa di Gloria is, a Dicsőség miséje! Nem hallottam még soha, de felismerhetően Mascagni!

Ismételten azt kell, hogy mondjam, hogy nekem nagyon megfelel a díszlet nélküli operajátszás, amennyiben az énekesek olyan intenzíven élik át a szerepeiket, hogy játékkal mindent pótolnak! Ez történt ma este! A hangzás pedig csodás ebben a kis teremben is!

(Különben nagyon szívesen lemondok az Erkel Színházban látott előadás díszleteiről, amely szinte nevetséges! Pici faházakat tologatnak ide, oda, a szerint, hogy a Turiddu, vagy a Lola házában játszódik a történet. Hülyeség az egész, elvonja a drámai cselekményről az ember figyelmét. Csak arra figyelsz, hogy a díszlet hátulsó részén ülő díszletmunkás nehogy orra bukjon, mert akkor megáll a ház és nem tud odébb menni! Nem hülyeség? De!)



2019 04. 22. hétfő Eötvös utca

Húsvéti locsolás

Kérdeztem az Uramat: Nem kellene meglocsolni a Barátnőimet Húsvétkor? (Még a végén elhervadnak nekem!)

És az én Uram annyira „Jóember”, hogy hajlandó volt felkerekedni és elvinni kedvenc kölnimet (4711), velem együtt a Menyuskához az Eötvös utcába! Zsuzsikát kirobbantottuk a lakásból, és lőn.....!

A 4711-es szám pedig egy helyrajzi szám Kölnben, az illatos víz gyárának a helye! Napóleon számoztatta be házanként a telkeket így kapta Napóleon katonáitól a telek, a 4711-es helyrajzi számot és egyszerű módon lett az ott gyártott termék neve: 4711, a kölni víz!

(Előbb szerettem meg ezt a történetet és csak azután a kölnit! Azt mondják, hogy inkább férfiaknak való, kedélyállapot javító illatos víz, amit a tenyeredből kellene szagolgatni és nem testillatosító szer! Az illata sem maradandó, de én szeretem a hátrányaival együtt!)

Több fotót is készítettünk, ez lett a legjobb! Fisukát pedig felhívtuk telefonon. (Muszáj lesz meglátogatnunk Őt!) Nagyon szomorú volt, hogy mi a Menyusnál „dózsölünk” Ő meg búslakodik a kórházban. (A Lánya is elment a Balatonhoz a családjával.....)



2019. 04. 25 – 28. Szlovákia

70 évesek köszöntése Belusában

Egymás születésnapjának megünneplése a Társaságban, illetve ennek a szokásnak a kialakulása, egy folyamat volt. 29 évvel ezelőtt, egyszer csak azt mondta a Szántó, hogy milyen hülyeség kerek évfordulókat ünnepelni! Jövőre lesz a Társaság jelentős része 30 éves, de most mi (Ő, a Szántó, Venya /Vendli/ és a Karesz /Kárpáti) külön ünnepeljük meg a 29. születésnapjukat! Annyira megtetszett Nekik a gondolat, hogy díszbe öltözött a hat ember és a sok gyerekük, és ünnepeltek! Az idő múltával, az ünnepségek száma kezdett szaporodni, mígnem kiderült, hogy nem csak hárman születtek 1949-ben, hanem éppen 8-an! A Társaság 60. születésnapját már Cseszki Krumlovban tartottuk, a nyolc ember születésnapjának mértani közepére eső napon! Hatalmas buli volt és ott azonnal elhatároztuk, hogy a Társaság 70. születésnapját is közösen fogjuk megtartani!

És eljött ez az idő is...mármint a Társaság 70. születésnapja!

Akkor utazzunk! Cseszkit leszavazta a társaság, mert azóta nagyon népszerű lett a hely és drága, de nem ez volt a fő érv, hanem az, hogy a 60. születésnap ünneplése annyira jól sikerült, hogy nem akartunk ennek emlékét elrontani.

Kerestünk egy másik helyet így jutottunk el – többen ismerték ezt a helyet – Belusába, a valamikori Cementgyár vállalati üdülőjébe! Négy napot töltöttünk ismét együtt, és szuper volt. Nem volt annyira fergeteges, mint Cseszki, de majdnem! (Cseszki annyira szép hely, hogy azt nehéz lenne felül múlni!) Ez a fórum, nem a kirándulások értékelésnek a helye, tehát itt nem térhetek ki a részletekre, de művészeti

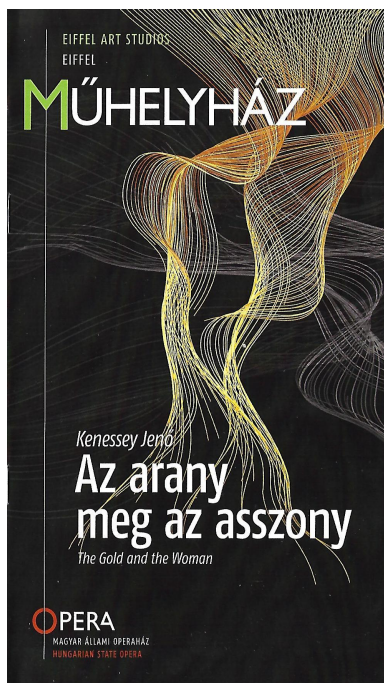
szempontokat is figyelembe véve, nagyon szép városokat, templomokat és várakat tudtunk megtekinteni. És felemelő érzés látni, hogy az Európa Uniótól kapott pénzeket a szlovákok, milyen jól használják fel, utakat építenek, komplett falukat, városokat újítani fel, takarítanak, szépítenek, festenek, mázolnak, láthatóan gazdagodnak!

Az utazás kezdetekor -számos közös program készítésekor- a kilenc születésnapos ember, kapott egy-egy bókolót, akinek a négy nap alatt végig kedveskednie kellett a bókolójának és aki az ünnepség estéjén köszöntötte az Ünnepeletet. Rákosi Zoltánnét azaz Hantos Juditot húztam és az alábbi összeállítást Neki készítettem! Erről a helyről is köszöntöm Őt a 70. születésnapján! Éljen a Jutka!



2019. 04. 30. kedd Üzemház

Kenessey Jenő: Az arany meg az asszony



EIFFEL ART STUDIOS
EIFFEL
MŰHELYHÁZ

2019. április 30. 20:00–23:15

**Kenessey Jenő:
AZ ARANY MEG AZ
ASSZONY**

THE GOLD AND THE WOMAN

Opera egy felvonásban, magyar nyelven, magyar és angol felírral | Opera in one act, in Hungarian, with Hungarian and English surtitles

Krúdy Gyula azonos című színdarabja alapján a szövegkönyvet írta | Libretto based on Gyula Krúdy's drama of the same title by: KENESSEY JENŐ

Karmester | Conductor: JANKÓ ZSOLT
Rendező | Director: KÁEL CSABA
Diszlettervező | Set designer: SZENDRÉNYI ÉVA
Jelmélettervező | Costume designer: NÉMETH ANIKÓ
Világítástervező | Lighting designer:
STADLER FERENC
Koreográfus | Choreographer: VENEKEI MARIANNA
Dramaturg: ORBÁN ESZTER
Angol felírat | English surtitles:
ARTHUR ROGER CRANE
Karnagyzgató | Chorus director: CSIKI GÁBOR

Wolfgang: KOVÁCS ISTVÁN
Anna: MEGYIMÖRE CZ ILDIKÓ
Zsoldoskapitány: KISS-B. ATILLA
Hírkö: BEÖTHY-KISS LÁSZLÓ
Első színlész: KISS TIVADAR
Második színlész: CSERHALMI FERENC
Az órág parancsnoka: BAKÓ ANTAL

OPERA
MAGYAR ÁLLAMI OPERAHÁZ
HUNGARIAN STATE OPERA

Idétlen reklám szlogennel élve az ilyen esetekre szokták volt mondani, hogy egyet fizet, kettőt kap! (Mi ugyan egyet sem fizettünk, mert „kísérleti” közönség voltunk a „behangelési” munkafolyamat közönsége! Imi ajándékba kapta az áprilisi jegyeket az Operaházról. Ténylegesen, ugyanezekkel az előadásokkal, csak szeptemberben fog megnyitni a Műhelyház.

Két olyan komoly operát láttunk, amelyek meghaladták az „kétszer, egyfelvonásos opera” terjedelmét, mégis egy műsorban fogják előadni a darabokat. (Remélhetőleg szeptemberben már nem 8 órakor fognak kezdődni az

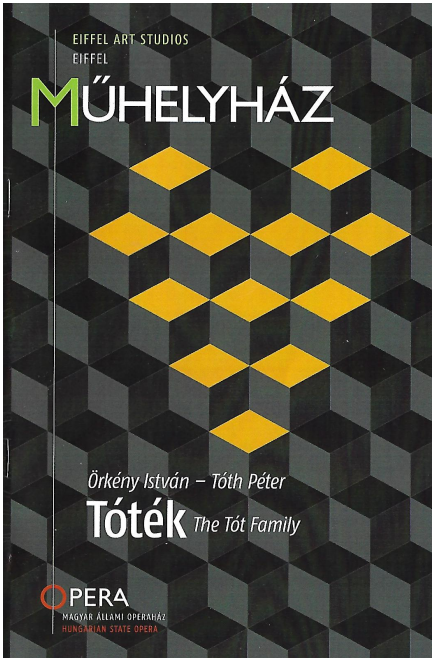
előadások, mert olyan soká tartott a műsor, hogy éjfélkor még nem voltunk a lakásban! Ezért nem tudtam, a szokásomnak megfelelően, a hó utolsó napján elküldeni az ART leveletem!) Tehát egyet fizet, kettőt kap!

Nem néztem utána (nincs időm rá), hogy milyen dalműveket írt még a Kenessey Jenő, így kapásból, csak a Keszkenő című balet jut eszembe, és a Bihari nótája, ez utóbbi is mintha tánc lenne. Anno, tehát nagyon régen tetszett, nagyon valószínű, hogy táncoltam ezekre a zenékre és ha éppen játszott a Operaház, akkor azt a szüleim meg is nézették velem.

Az opera, egy La Fontaine példabeszéd szerint mondja el az eszmei mondanivalót, egy állhatatlan férfi kapzsiságába sűrítve. Öreg Muzsay, ha élne elítélné azt a férfit, aki egy zsák, vagy bármennyi aranyért lemondana egy asszony szerelméről! Kérdés csak annyi, hogy vajon minden férfi így viselkedne-e? Vagy igaza van Gounodnak a Faustban „Eladó, az egész világ!” Az opera szereplői jellegzetes állatok jelmezeit viselik. A zenemű Krúdy Gyula drámája alapján készült.



Örkény István – Tóth Péter: **Tóték**



EIFFEL ART STUDIOS
EIFFEL
MŰHELYHÁZ

Örkény István – Tóth Péter:
TÓTÉK (THE TÓT FAMILY)

Opera egy felvonásban, magyar nyelven, magyar és angol felirattal | *Opera in one act, in Hungarian, with Hungarian and English surtitles*

Bognár Róbert és Schlanger András Örkény István azonos című kisregényéből írt forgatókönyve alapján a librettót írta | *Libretto based on Róbert Bognár and András Schlanger's adaptation of István Örkény's novella of the same title by: VÁRÁDY SZABOLCS*

Karmester | *Conductor*: JANKÓ ZSOLT
Rendező | *Director*: KÁEL CSABA
Díszlettervező | *Set designer*: SZENDRENYI ÉVA
Jelműtervező | *Costume designer*: NÉMETH ANIKÓ
Világítástervező | *Lighting designer*: STADLER FERENC
Dramaturg: ORBÁN ESZTER
Angol felirat | *English surtitles*: ARTHUR ROGER CRANE
A gyermekkar vezetője | *Head of the Children's Chorus*: HÁJZER NIKOLETT
Karigazgató | *Chorus director*: CSIKI GÁBOR

Tót Lajos: SZVÉTEK LÁSZLÓ
Mariska: VAJDA JÚLIA
Ágika: NÁNÁSI HELGA
Őrnagy | *Major*: LÁSZLÓ BOLDIZSÁR
Postás | *Postman*: CSERNALMI FERENC
Tomaji plébános | *Priest Tomaji*: BUSA TAMÁS
Tót Gyula: ERDŐS RÓBERT
Lajos | *Water carrier*: ZSIGMOND GÉZA
Gizi: GÉCSE: FÜRJES ANNA

Közreműködik a Magyar Állami Operaház Zenetarsa, Erkekora és Gyermekkora. | *Featuring the Hungarian State Opera Orchestra, Chorus and Children's Chorus.*

OPERA
MAGYAR ÁLLAMI OPERAHÁZ
HUNGARIAN STATE OPERA

Az est második darabja a Tóték! Szerintem a Tóték című darab már-már „hungaricum”. Ismerjük a drámát, a filmet és most az operát is. Örkény zsenialitását bizonyítja, hogy a műve minden változatban megállja a helyét. A mű tömörsége, (egyetlen felesleges szó sincsen benne), eszmei mondanivalója, minden korban érvényes, tanulságos! Lehet, hogy ez az előadás kissé le van öntve a „népiesség” szirup-mázával, de még ezen a mázon is átsüt, átég, Örkény! Nem lehet elrontani. Az öt főszereplő a Postás, Tót, Mariska és Ágika, no, meg persze az Őrnagy, bizonyára mindannyian látták a filmet (Sinkovits, Fónay, Latinovits), játékukban a

film figuráit hozzák, szerintem kiválóan! A zene pedig egészen jó. Élvezhető nem akar nagyon modern lenni, de nem is népies, se nem operettes, pedig borotva élen járkal a zeneszerző, de még a „megbocsátható” szinten belül marad!



Az arany meg az asszony kissé hosszúra van nyújtva, bár azt megtudtam, hogy a drámához képest az opera librettója lényegesen meg lett rövidítve. Még egy picit kellett volna, hogy tömörebb legyen, ebben az esetben is nagyon jól érvényesülhetett volna: a kevesebb, több című szlogen.

Nekem tetszett mind a két opera és nagyon örültem, hogy láthattam ezeket a műveket. (Rosszul létem miatt, majdnem nem mentem!)

Nagyon tetszik az új operajátszási hely. Az a terem, amelyben jelenleg játszanak képes, a kényelmes ülés, a jó hallás (kicsit talán hangos is!) igényeit teljes mértékben kielégíti. Ha az volt a cél, hogy „kamara-operáknak” bemutatására legyen lehetősége az Operaháznak, akkor ezt a célt sikerült megvalósítania Ókovács Szilveszternek!

Gratulálok Neki!

Kedves Olvasó!

Egy nagyon hosszú hónapnak, és remélhetőleg a hidegnek is a végére értünk! Bár a jövő hétre ismét lehűlést ígérgetnek, de véleményem szerint ez a lehűlés már nem lehet nagyon komoly!

**Csodálatos bejelentésnek lehettünk tanúi és átélői:
Egy új ember létezéséről kaptunk hírt!**



Fotó: Kevin
Szerkeztette a
Nagy!

Ime itt
látható a
boldogság!
Amelynek
mérték-
egysége =
1 Balambér!
Ildikó
3 hónapos
terhesen
2019. 04. 23.

Kívánok Mindannyitoknak jó olvasást, rengeteg színházi,
művészeti élményt!

Szeretettel

